



Výbor pre rozpočet

2022/0155(COD)

9.6.2023

STANOVISKO

Výboru pre rozpočet

pre Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci

k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa stanovujú pravidlá predchádzania sexuálnemu zneužívaniu detí a boja proti nemu (COM(2022)0209 – C9-0174/2022 – 2022/0155(COD))

Spravodajca výboru požiadaneho o stanovisko: Niclas Herbst

PA_Legam

STRUČNÉ ODÔVODNENIE

Prinajmenšom jedno z piatich detí sa počas detstva stane obeťou sexuálneho zneužívania¹. V celosvetovej štúdii z roku 2021 sa zistilo, že viac ako jeden z troch respondentov mal počas detstva skúsenosť s tým, že ho niekto požiadal o sexuálne explicitné konanie online, a viac ako polovica zažila nejakú formu sexuálneho zneužívania detí online². Napriek tomu, že sexuálne zneužívanie a sexuálne vykorisťovanie detí a materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí sa v celej EÚ považujú na základe smernice o boji proti sexuálnemu zneužívaniu detí³ prijatej v roku 2011 za trestný čin, EÚ v súčasnosti stále nechráni deti pred sexuálnym zneužívaním a online rozmer predstavuje osobitnú výzvu.

V tejto súvislosti je cieľom návrhu Komisie vytvoriť jasný a harmonizovaný právny rámec na predchádzanie sexuálnemu zneužívaniu detí online a boj proti nemu. Komisia navrhuje zriadenie novej decentralizovanej agentúry – Európskeho centra pre prevenciu sexuálneho zneužívania a boj proti nemu (ďalej len „centrum EÚ“), ktoré bude uľahčovať a podporovať vykonávanie tohto návrhu, a tak prispievať k odstráneniu prekážok na vnútornom trhu, predovšetkým v spojení s povinnosťami poskytovateľov, a to zisťovať sexuálne zneužívanie detí online, oznamovať ho a odstraňovať materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí.

Spravodajca víta všeobecné ciele návrhu a je presvedčený, že centrum EÚ môže byť nápomocné pri vykonávaní. Napriek tomu sa v súlade so svojím prístupom k spisom o decentralizovaných agentúrach domnieva, že politickou podstatou návrhu by sa mali zaoberať výbory zodpovedné za príslušnú oblasť.

Návrh stanoviska sa ako taký zameriava na tie oblasti, v ktorých môže Výbor pre rozpočet priniesť pridanú hodnotu, a teda najmä na finančné ustanovenia, pravidlá správy a ustanovenia týkajúce sa podávania správ a hodnotenia s cieľom zabezpečiť riadnu parlamentnú kontrolu. Spravodajca posudzuje návrh najmä na základe Schoepflinovej správy z roku 2019⁴, spoločného vyhlásenia Európskeho parlamentu, Rady a Komisie o decentralizovaných agentúrach z 19. júla 2012 a spoločnom prístupe⁵ a rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách, ktorým sa riadia decentralizované agentúry⁶.

Vplyv na rozpočet a finančné ustanovenia

Podľa návrhu Komisie sa počiatočná fáza zriaďovania centra EÚ začne v roku 2025 a bude trvať do roku 2029, pričom celkový ročný rozpočet centra v roku 2030 bude 28,5 milióna EUR pri bežnej prevádzke. Centrum EÚ by potom malo mať odhadom 113 zamestnancov na rok. Príspevok z rozpočtu EÚ má pochádzať z prostriedkov stanovených vo viacročnom finančnom rámci (VFR) na roky 2021 – 2027 v rámci Fondu pre vnútornú bezpečnosť.

¹ [Kampaň One in Five](#), Rada Európy, 2010 – 2015.

² [Prieskum platformy Economist Impact](#), ktorý sa uskutočnil na viac ako 5 000 osobách vo veku 18 až 20 rokov v 54 krajinách a bol zverejnený v dokumente [Global Threat Assessment, WeProtect Global Alliance, 2021](#) (Globálne posúdenie hrozieb, Globálna aliancia WeProtect, 2021).

³ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/93/EÚ z 13. decembra 2011 o boji proti sexuálnemu zneužívaniu a sexuálnemu vykorisťovaniu detí a proti detskej pornografii, ktorou sa nahrádza rámcové rozhodnutie Rady 2004/68/SVV.

⁴ https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-8-2019-0134_SK.html.

⁵ <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-11450-2012-INIT/en/pdf>.

⁶ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=CELEX%3A32019R0715>.

Spravodajca predkladá súbor pozmeňujúcich návrhov v kapitole IV návrhu o centre EÚ s cieľom:

- a) nesúhlasiť so zámerom Komisie financovať dodatočné zdroje pre centrum v okruhu 5 prostredníctvom kompenzačného zníženia finančného krytia Fondu pre vnútornú bezpečnosť,
- b) zdôrazniť, že je potrebné, aby centrum malo k dispozícii zdroje, ktoré budú zodpovedať jeho úlohám a povinnostiam, a aby malo potrebnú autonómiu pri prijímaní zmluvných zamestnancov, a to na základe ponaučení z počiatočných problémov Európskej prokuratúry v personálnej oblasti. Je to o to dôležitejšie pri pohľade na legislatívny finančný výkaz pripojený k návrhu, v ktorom nie je zahrnutá finančná podpora na infraštruktúru a prevádzkové výdavky, ako je prenájom alebo IT (hlava 2), prevádzkové výdavky (hlava 3), ani vplyv opravného koeficientu v Holandsku (110,3 v roku 2022) na výdavky na zamestnancov (hlava 1),
- c) objasniť náklady súvisiace s kontaktnými úradníkmi, ktoré môže hradiť centrum EÚ,
- d) objasniť obsah a postup prijímania jednotného programového dokumentu, ktorý zahŕňa kľúčové dokumenty na zostavenie, plnenie a kontrolu rozpočtu centra EÚ.

Riadenie, parlamentná kontrola a hodnotenie

Spravodajca predkladá aj niekoľko pozmeňujúcich návrhov, ktorými sa má zabezpečiť, aby všetky ustanovenia boli v plnom súlade so zásadami spoločného prístupu a rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Týka sa to aj presunutia viacerých úloh z výkonnej rady na správnu radu a de facto zrušenie práva veta Komisie v súvislosti s administratívnymi a rozpočtovými rozhodnutiami. Účinnosť agentúry si vyžaduje autonómiu pri rozhodovaní o rozpočtových a administratívnych otázkach.

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY

Výbor pre rozpočet vyzýva Výbor pre hospodárske a menové veci a Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci, aby ako gestorské výbory zohľadnili tieto pozmeňujúce návrhy:

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou

(4) Toto nariadenie by preto malo stanovením jasných, jednotných a vyvážených pravidiel predchádzania sexuálnemu zneužívaniu detí a boja proti nemu účinným spôsobom, ktorý rešpektuje základné práva všetkých dotknutých strán, prispieť k riadnemu fungovaniu

Pozmeňujúci návrh

(4) Toto nariadenie by preto malo stanovením jasných, jednotných a vyvážených pravidiel predchádzania sexuálnemu zneužívaniu detí **online** a boja proti nemu účinným spôsobom, ktorý rešpektuje základné práva všetkých dotknutých strán, prispieť k riadnemu

vnútorného trhu. Keďže povaha dotknutých služieb a technológií používaných na ich poskytovanie sa rýchlo mení, uvedené pravidlá by sa mali stanoviť technologicky neutrálnym a nadčasovým spôsobom, aby nebránili inovácii.

fungovaniu vnútorného trhu. Keďže povaha dotknutých služieb a technológií používaných na ich poskytovanie sa rýchlo mení, uvedené pravidlá by sa mali stanoviť technologicky neutrálnym a nadčasovým spôsobom, aby nebránili inovácii.

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia Odôvodnenie 36

Text predložený Komisiou

(36) Vzhľadom na vplyv na práva obetí, ktoré takýto známy materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí zobrazuje, a na typickú schopnosť poskytovateľov hostingových služieb obmedziť daný vplyv tým, že pomôžu zabezpečiť, aby materiál už nebol k dispozícii v rámci ich služieb, by uvedení poskytovatelia mali pomáhať obetiam, ktoré žiadajú o odstránenie predmetného materiálu alebo o znemožnenie prístupu k nemu. Uvedená pomoc by sa mala obmedzovať na to, čo možno odôvodnene požadovať od dotknutého poskytovateľa za daných okolností, a to so zreteľom na faktory, ako sú obsah a rozsah žiadosti, kroky potrebné na lokalizáciu položiek známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí a prostriedky, ktoré má poskytovateľ k dispozícii. Pomoc by mohla spočívať napríklad v pomáhaní pri lokalizácii položiek, vykonávaní kontrol a odstraňovaní položiek či znemožňovaní prístupu k nim. Vzhľadom na to, že vykonávanie činností potrebných na takéto odstránenie alebo znemožnenie prístupu môže byť bolestné či dokonca traumatické, ako aj zložité, by obeť mali mať v tejto súvislosti právo na pomoc centra EÚ prostredníctvom koordinačných orgánov.

Pozmeňujúci návrh

(36) Vzhľadom na vplyv na práva obetí, ktoré takýto známy materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí zobrazuje, a na typickú schopnosť poskytovateľov hostingových služieb obmedziť daný vplyv tým, že pomôžu zabezpečiť, aby materiál už nebol k dispozícii v rámci ich služieb, by uvedení poskytovatelia mali pomáhať obetiam, ktoré žiadajú o **včasnú** odstránenie predmetného materiálu alebo o znemožnenie prístupu k nemu. Uvedená pomoc by sa mala obmedzovať na to, čo možno odôvodnene požadovať od dotknutého poskytovateľa za daných okolností, a to so zreteľom na faktory, ako sú obsah a rozsah žiadosti, kroky potrebné na lokalizáciu položiek známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí a prostriedky, ktoré má poskytovateľ k dispozícii. Pomoc by mohla spočívať napríklad v pomáhaní pri lokalizácii položiek, vykonávaní kontrol a odstraňovaní položiek či znemožňovaní prístupu k nim. Vzhľadom na to, že vykonávanie činností potrebných na takéto odstránenie alebo znemožnenie prístupu môže byť bolestné či dokonca traumatické, ako aj zložité, by obeť mali mať v tejto súvislosti právo na pomoc centra EÚ prostredníctvom koordinačných orgánov. .

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia Odôvodnenie 59

Text predložený Komisiou

(59) S cieľom podporiť vykonávanie tohto nariadenia a prispieť k dosiahnutiu jeho cieľov by centrum EÚ malo slúžiť ako ústredný sprostredkovateľ, ktorý plní spektrum osobitných úloh. Plnenie týchto úloh si vyžaduje silné záruky nezávislosti, najmä od orgánov presadzovania práva, **ako aj** riadiacu štruktúru, ktorá zabezpečuje účinné, efektívne a koherentné plnenie jeho rôznych úloh, **a** právnu subjektivitu, aby bolo schopné účinne spolupracovať so všetkými príslušnými zainteresovanými stranami. Preto by sa malo zriadiť ako decentralizovaná agentúra Únie.

Pozmeňujúci návrh

(59) S cieľom podporiť vykonávanie tohto nariadenia a prispieť k dosiahnutiu jeho cieľov by centrum EÚ malo slúžiť ako ústredný sprostredkovateľ, ktorý plní spektrum osobitných úloh. Plnenie týchto úloh si vyžaduje silné záruky nezávislosti, najmä od orgánov presadzovania práva, riadiacu štruktúru, ktorá zabezpečuje účinné, efektívne a koherentné plnenie jeho rôznych úloh, právnu subjektivitu, aby bolo schopné účinne spolupracovať so všetkými príslušnými zainteresovanými stranami, **a samostatný rozpočet**. Preto by sa malo zriadiť ako decentralizovaná agentúra Únie **a mali by sa mu poskytnúť ľudské a finančné zdroje potrebné na plnenie cieľov, úloh a povinností, ktoré sa mu pridávajú podľa tohto nariadenia, vrátane výdavkov súvisiacich so sprístupnením technológií a nákladov súvisiacich s analýzou vzoriek údajov, ktorá sa vykonáva pre mikropodniky, malé a stredné podniky. Malo by byť financované najmä príspevkom zo všeobecného rozpočtu Únie, pričom potrebné rozpočtové prostriedky by pochádzali výlučne z nepridelených rezerv v medziach príslušného okruhu viacročného finančného rámca a/alebo z mobilizácie príslušných osobitných nástrojov. S cieľom zabezpečiť, aby agentúra mohla pružne reagovať na potreby ľudských zdrojov, je predovšetkým vhodné, aby bola autonómna pri prijímaní zmluvných zamestnancov.**

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia Odôvodnenie 59 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Vzhľadom na ústrednú úlohu centra EÚ pri vykonávaní nariadenia a so zreteľom na dátum skončenia účinnosti dočasného nariadenia 3. augusta 2024 by centrum EÚ malo začať svoju činnosť čo najskôr. Komisia by mala vyčleniť dostatočnú úroveň zdrojov na rýchle zriadenie a počiatočnú prevádzku centra EÚ a poskytnúť primeranú pomoc, a to aj vyslaním zamestnancov, s cieľom pomôcť centru EÚ dosiahnuť plnú funkčnosť v primeranom čase, najneskôr však tri roky po prijatí tohto nariadenia.

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia Odôvodnenie 66

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(66) S cieľom prispieť k účinnému uplatňovaniu tohto nariadenia a ochrane práv obetí by centrum EÚ malo mať možnosť na požiadanie podporovať obeť a pomáhať príslušným orgánom vyhľadávaním známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktorý sa šíri v rámci hostingových služieb a ktorý je verejne prístupný, s použitím zodpovedajúcich ukazovateľov. Ak centrum EÚ po vykonaní takéhoto vyhľadávania identifikuje takýto materiál, malo by mať takisto možnosť požiadať poskytovateľa dotknutej hostingovej služby, aby odstránil predmetnú položku alebo položky, prípadne k nim znemožnil prístup, keďže poskytovateľ o nich nemusí vedieť a môže byť ochotný tak urobiť na dobrovoľnom základe.

(66) S cieľom prispieť k účinnému uplatňovaniu tohto nariadenia a ochrane práv obetí by centrum EÚ malo mať možnosť na požiadanie podporovať obeť a pomáhať príslušným orgánom vyhľadávaním známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktorý sa šíri v rámci hostingových služieb a ktorý je verejne prístupný, s použitím zodpovedajúcich ukazovateľov. Ak centrum EÚ po vykonaní takéhoto vyhľadávania identifikuje takýto materiál, malo by mať takisto možnosť požiadať poskytovateľa dotknutej hostingovej služby, aby **čo najskôr** odstránil predmetnú položku alebo položky, prípadne k nim znemožnil prístup, keďže poskytovateľ o nich nemusí vedieť a môže byť ochotný tak urobiť na dobrovoľnom základe.

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 70 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(70a) Z rozpočtu Únie by sa mali poskytnúť doplnkové finančné prostriedky na zabezpečenie vysokej úrovne podpory a ochrany detských obetí sexuálneho zneužívania, a to aj prostredníctvom dostatočných zdrojov v osobitných programoch financovania a prostredníctvom podpory inovačných riešení na zlepšenie kvality a dostupnosti potrebných služieb. Príslušné programy v rámci budúceho viacročného finančného rámca by mali obsahovať dostatočné finančné a ľudské zdroje na zabezpečenie dostatočného financovania adekvátneho príspevku Únie k riadnemu vykonávaniu.

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 3 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Náklady, ktoré vzniknú centru EÚ v súvislosti s vykonaním takejto analýzy, znáša žiadajúci poskytovateľ. Tieto náklady však znáša Centrum EÚ, ak je poskytovateľ mikropodnik, malý alebo stredný podnik, a to za predpokladu, že žiadosť je dôvodne nevyhnutná na podporu posúdenia rizika.

Náklady, ktoré vzniknú centru EÚ v súvislosti s vykonaním takejto analýzy, znáša žiadajúci poskytovateľ. Tieto náklady však znáša centrum EÚ, ak je poskytovateľ mikropodnik, malý alebo stredný podnik, a to za predpokladu, že žiadosť je dôvodne nevyhnutná na podporu posúdenia rizika **a v súlade s dostupnými rozpočtovými zdrojmi. Zo žiadostí nevyplýva pre tieto podniky žiadne administratívne ani ekonomické zaťaženie.**

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 3 – pododsek 3

Text predložený Komisiou

Komisia je splnomocnená prijímať v súlade s článkom 86 delegované akty s cieľom doplniť toto nariadenie potrebnými podrobnými pravidlami, ktoré sa týkajú určovania a znášania týchto nákladov a uplatňovania oslobodenia pre mikropodniky, malé a stredné podniky.

Pozmeňujúci návrh

Komisia je splnomocnená **čo najskôr** prijímať v súlade s článkom 86 delegované akty s cieľom doplniť toto nariadenie potrebnými podrobnými pravidlami, ktoré sa týkajú určovania a znášania týchto nákladov a uplatňovania oslobodenia pre mikropodniky, malé a stredné podniky.

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia

Článok 21 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Poskytovatelia hostingových služieb poskytujú na požiadanie primeranú pomoc osobám s pobytom v Únii, ktoré žiadajú, aby poskytovateľ odstránil jednu alebo viaceré konkrétne položky známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktoré ich zobrazujú, alebo aby k nim znemožnil prístup.

Pozmeňujúci návrh

1. Poskytovatelia hostingových služieb **včas** poskytujú na požiadanie primeranú pomoc osobám s pobytom v Únii, ktoré žiadajú, aby poskytovateľ odstránil jednu alebo viaceré konkrétne položky známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktoré ich zobrazujú, alebo aby k nim znemožnil prístup.

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia

Článok 43 – odsek 1 – bod 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) podporuje Komisiu pri príprave usmernení uvedených v článku 3 ods. 8, článku 4 ods. 5, článku 6 ods. 4 a článku 11, a to aj zbieraním a poskytovaním relevantných informácií, odborných znalostí a najlepších postupov, pričom zohľadňuje poradenstvo poradného výboru pre technológie uvedeného v článku 66;

Pozmeňujúci návrh

a) podporuje Komisiu pri príprave usmernení uvedených v článku 3 ods. 6, článku 4 ods. 5, článku 6 ods. 4 a článku 11, a to aj zbieraním a poskytovaním relevantných informácií, odborných znalostí a najlepších postupov, pričom zohľadňuje poradenstvo poradného výboru pre technológie uvedeného v článku 66;

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh nariadenia Článok 52 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. *Ak sú kontaktní úradníci vyslaní do centra EÚ, centrum EÚ hradí náklady na poskytnutie potrebných priestorov v budove a primeranej podpory pre kontaktných úradníkov pri plnení ich povinností. Všetky ostatné náklady, ktoré vzniknú v súvislosti s určením kontaktných úradníkov a plnením ich úloh, znáša koordinačný orgán, ktorý ich určil.*

Pozmeňujúci návrh

4. *Náklady, ktoré vzniknú v súvislosti s určením kontaktných úradníkov a plnením ich úloh, znáša koordinačný orgán, ktorý ich určil. Ak sú kontaktní úradníci vyslaní do centra EÚ, centrum EÚ hradí náklady na kancelárske priestory v budove a primerané vybavenie pre týchto úradníkov, aby si mohli plniť povinnosti.*

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh nariadenia Článok 53 – odsek 2 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Bez toho, aby boli dotknuté povinnosti výkonného riaditeľa, centrum EÚ maximalizuje efektívnosť spoločným vykonávaním administratívnych funkcií s Europolom vrátane funkcií súvisiacich s riadením personálu, informačnými technológiami (IT) a plnením rozpočtu.

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia Článok 53 – odsek 3 – pododsek -1 (nový)

Text predložený Komisiou

Bez toho, aby boli dotknuté povinnosti výkonného riaditeľa, centrum EÚ maximalizuje efektívnosť spoločným vykonávaním podporných funkcií s Europolom vrátane riadenia finančných a ľudských zdrojov a služieb

Pozmeňujúci návrh

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia

Článok 56 – odsek 2 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

Súčasťou správnej rady je aj jeden nezávislý odborný pozorovateľ určený Európskym parlamentom, ktorý **nemá** hlasovacie právo.

Pozmeňujúci návrh

Súčasťou správnej rady je aj jeden nezávislý odborný pozorovateľ určený Európskym parlamentom, ktorý **má** hlasovacie právo.

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh nariadenia

Článok 57 – odsek 1 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

aa) prijíma návrh jednotného programového dokumentu uvedeného v článku 66a pred jeho predložením Komisii na posúdenie;

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia

Článok 57 – odsek 1 – písmeno a b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ab) potom, ako Komisiu požiada o posúdenie, prijíma jednotný programový dokument agentúry dvojtretinovou väčšinou hlasov členov s hlasovacím právom v súlade s článkom 56;

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh nariadenia

Článok 57 – odsek 1 – písmeno a c (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ac) prijíma ročný rozpočet centra EÚ dvojtretinovou väčšinou hlasov členov s hlasovacím právom a plní ďalšie funkcie v súvislosti s rozpočtom centra EÚ;

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh nariadenia

Článok 57 – odsek 1 – písmeno a d (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ad) posudzuje a dvojtretinovou väčšinou hlasov členov s hlasovacím právom prijíma konsolidovanú výročnú správu o činnosti centra EÚ vrátane prehľadu plnenia jeho úloh, ktorú každý rok do 1. júla zasiela Európskemu parlamentu, Rade, Komisii a Dvoru audítorov a zverejňuje ju;

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh nariadenia

Článok 57 – odsek 1 – písmeno a e (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ae) prijíma stratégiu boja proti podvodom, ktorá je primeraná rizikám podvodov, pričom zohľadňuje náklady a prínosy opatrení, ktoré sa majú vykonať, stratégiu na zvýšenie efektívnosti a dosiahnutie synergii s inými decentralizovanými agentúrami a orgánmi Únie, stratégiu spolupráce s tretími krajinami a/alebo medzinárodnými organizáciami a stratégiu pre organizačné riadenie a systémy vnútornej kontroly;

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh nariadenia

Článok 57 – odsek 1 – písmeno a f (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

af) vo vzťahu k zamestnancom centra EÚ vykonáva právomoci zverené služobným poriadkom menovaciemu orgánu a na základe podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov orgánu splnomocnenému uzatvárať pracovné zmluvy (ďalej len „právomoci menovacieho orgánu“);

1a Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 z 29. februára 1968, ktorým sa ustanovuje Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev a prijímajú osobitné opatrenia dočasne uplatniteľné na úradníkov Komisie (Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh nariadenia

Článok 57 – odsek 1 – písmeno a g (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ag) prijíma primerané vykonávacie predpisy na účely uplatňovania služobného poriadku a podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov v súlade s článkom 110 ods. 2 služobného poriadku;

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh nariadenia

Článok 57 – odsek 1 – písmeno a h (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ah) vymenúva výkonného riaditeľa a odvoláva ho z funkcie v súlade s článkom 65;

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh nariadenia

Článok 57 – odsek 1 – písmeno a i (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ai) vymenúva účtovníka, ktorý môže byť účtovníkom Komisie, na ktorého sa uplatňuje služobný poriadok a podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov a ktorý je pri výkone svojich povinností úplne nezávislý;

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh nariadenia

Článok 57 – odsek 1 – písmeno a j (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

aj) prijíma rozpočtové pravidlá uplatniteľné na centrum EÚ;

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh nariadenia

Článok 57 – odsek 1 – písmeno a k (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ak) prijíma všetky rozhodnutia týkajúce sa zriadenia vnútorných štruktúr centra EÚ a podľa potreby ich zmien;

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh nariadenia

Článok 57 – odsek 1 – písmeno a l (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

al) vymenúva zodpovednú osobu;

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh nariadenia

Článok 57 – odsek 1 – písmeno a m (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

am) po konzultácii s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov prijíma interné usmernenia, ktorými sa podrobne upravujú postupy spracúvania informácií podľa článku 51;

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh nariadenia

Článok 57 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. Pokiaľ ide o právomoci uvedené v odseku 1 písmenách g) a h) tohto článku, správna rada v súlade s článkom 110 ods. 2 služobného poriadku prijíma rozhodnutie na základe článku 2 ods. 1 služobného poriadku a článku 6 podmienok zamestnávania, ktorým deleguje príslušné právomoci menovacieho orgánu na výkonného riaditeľa. Výkonný riaditeľ je oprávnený uvedené právomoci delegovať ďalej.

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh nariadenia

Článok 57 – odsek 1 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1b. *Správna rada môže vo výnimočných prípadoch rozhodnúť o dočasnom pozastavení delegovania právomocí menovacieho orgánu na výkonného riaditeľa a každého ďalšieho delegovania z jeho strany a tieto právomoci vykonávať sama alebo ich delegovať na jedného zo svojich členov alebo na zamestnanca, ktorý nie je výkonným riaditeľom.*

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh nariadenia Článok 60 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Každý člen má jeden hlas.
V neprítomnosti člena je jeho hlasovacie právo oprávnený uplatniť jeho náhradník.

Pozmeňujúci návrh

2. Každý člen má jeden hlas.
V neprítomnosti člena je jeho hlasovacie právo oprávnený uplatniť jeho náhradník.
Na hlasovaní sa zúčastňujú predseda a podpredseda.

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh nariadenia Článok 61 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

Výkonnú radu tvoria predseda a podpredseda správnej rady, dvaja ďalší členovia, ktorých vymenúva správna rada spomedzi svojich členov ***s hlasovacím právom***, a ***dvaja zástupcovia*** Komisie v správnej rade. Predseda správnej rady je aj predsedom výkonnej rady.

Pozmeňujúci návrh

Výkonnú radu tvoria predseda a podpredseda správnej rady, dvaja ďalší členovia, ktorých vymenúva správna rada spomedzi svojich členov, a ***jeden zástupca*** Komisie v správnej rade. Predseda správnej rady je aj predsedom výkonnej rady.

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh nariadenia Článok 61 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Výkonný riaditeľ sa zúčastňuje na zasadnutiach výkonnej rady bez hlasovacieho práva.

Pozmeňujúci návrh

Výkonný riaditeľ sa zúčastňuje na zasadnutiach výkonnej rady bez hlasovacieho práva. ***Výkonná rada môže vyzvať ďalších pozorovateľov, aby sa zúčastnili na jej zasadnutiach.***

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh nariadenia Článok 61 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Funkčné obdobie členov výkonnej rady trvá štyri roky. ***V priebehu 12 mesiacov pred skončením štvorročného funkčného obdobia predsedu a piatich členov výkonnej rady správna rada alebo menší výbor vybraný spomedzi členov správnej rady vrátane zástupcu Komisie vykoná posúdenie výkonnosti výkonnej rady. V posúdení sa zohľadňuje hodnotenie výkonnosti členov výkonnej rady a budúce úlohy a výzvy centra EÚ. Správna rada môže na základe posúdenia jedenkrát predĺžiť ich funkčné obdobie.***

Pozmeňujúci návrh

2. Funkčné obdobie členov výkonnej rady trvá štyri roky.

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh nariadenia Článok 62 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Výkonná rada ***zodpovedá za celkové plánovanie a vykonávanie úloh zverených centru EÚ podľa článku 43. Výkonná rada prijíma všetky rozhodnutia centra EÚ s výnimkou rozhodnutí, ktoré prijíma správna rada v súlade s článkom 57.***

Pozmeňujúci návrh

1. Výkonná rada:

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh nariadenia

Článok 62 – odsek 1 – písmeno a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

- a) rozhoduje o záležitostiach stanovených v rozpočtových pravidlách prijatých podľa článku 68, ktoré nie sú týmto nariadením vyhradené pre správnu radu;**

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh nariadenia

Článok 62 – odsek 1 – písmeno b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

- b) zabezpečuje primerané nadväzné opatrenia na zistenia a odporúčania vyplývajúce zo správ o internom či externom audite a hodnotení, ako aj z vyšetrení, ktoré uskutočnili OLAF a EPPO;**

Pozmeňujúci návrh 37

Návrh nariadenia

Článok 62 – odsek 1 – písmeno c (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

- c) bez toho, aby bola dotknutá zodpovednosť výkonného riaditeľa v zmysle ustanovení článku 64, monitoruje a dohliada na vykonávanie rozhodnutí správnej rady s cieľom posilniť dohľad nad administratívnym a rozpočtovým riadením;**

Pozmeňujúci návrh 38

Návrh nariadenia

Článok 62 – odsek 1 – písmeno d (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

d) prijíma pravidlá predchádzania konfliktom záujmov v súvislosti so svojimi členmi a pravidlá riešenia takýchto konfliktov;

Pozmeňujúci návrh 39

Návrh nariadenia

Článok 62 – odsek 1 – písmeno e (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

e) prijíma svoj rokovací poriadok.

Pozmeňujúci návrh 40

Návrh nariadenia

Článok 62 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

[...]

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 41

Návrh nariadenia

Článok 62 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3. Pokiaľ ide o právomoci uvedené v odseku 2 písm. g) a h), výkonná rada v súlade s článkom 110 ods. 2 služobného poriadku prijíma rozhodnutie na základe článku 2 ods. 1 služobného poriadku a článku 6 podmienok zamestnávania, ktorým deleguje príslušné právomoci menovacieho orgánu na výkonného riaditeľa. Výkonný riaditeľ je oprávnený uvedené právomoci delegovať ďalej.

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 42

Návrh nariadenia Článok 62 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Výkonná rada môže vo výnimočných prípadoch na základe rozhodnutia dočasne pozastaviť delegovanie právomocí menovacieho orgánu na výkonného riaditeľa a každé ďalšie delegovanie z jeho strany a tieto právomoci vykonávať sama alebo ich delegovať na jedného zo svojich členov alebo na zamestnanca, ktorý nie je výkonným riaditeľom.

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 43

Návrh nariadenia Článok 63 – odsek 2 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

Zástupcovia Komisie majú hlasovacie právo vždy, keď prebiehajú rokovania a rozhoduje sa o záležitostiach týkajúcich sa článku 62 ods. 2 písm. a) až l) a písm. p). Na účely prijímania rozhodnutí uvedených v článku 62 ods. 2 písm. f) a g) majú zástupcovia Komisie jeden hlas. Rozhodnutia uvedené v článku 62 ods. 2 písm. b) až e), písm. h) až l) a písm. p) možno prijať len vtedy, keď zástupcovia Komisie hlasujú v ich prospech. Na účely prijímania rozhodnutí uvedených v článku 62 ods. 2 písm. a) sa súhlas zástupcov Komisie vyžaduje len v prípade tých prvkov rozhodnutia, ktoré nesúvisia s ročným ani viacročným pracovným programom centra EÚ.

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 44

Návrh nariadenia Článok 64 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. *Bez toho, aby boli dotknuté právomoci Komisie, správnej rady a výkonnej rady, výkonný riaditeľ je pri výkone svojich povinností nezávislý a nesmie žiadať ani prijímať pokyny od žiadnej vlády ani žiadneho iného subjektu.*

Pozmeňujúci návrh 45

Návrh nariadenia

Článok 64 – odsek 4 – písmeno d

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

d) prípravu jednotného programového dokumentu a jeho predloženie **výkonnej** rade po porade s Komisiou;

d) prípravu jednotného programového dokumentu a jeho predloženie **správnej** rade po porade s Komisiou;

Pozmeňujúci návrh 46

Návrh nariadenia

Článok 64 – odsek 4 – písmeno e

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

e) vykonávanie jednotného programového dokumentu a podávanie správ **výkonnej** rade o jeho vykonávaní;

e) vykonávanie jednotného programového dokumentu a podávanie správ **správnej** rade o jeho vykonávaní;

Pozmeňujúci návrh 47

Návrh nariadenia

Článok 64 – odsek 4 – písmeno f

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

f) prípravu konsolidovanej výročnej správy o činnosti centra EÚ a jej predloženie **výkonnej** rade na posúdenie a prijatie;

f) prípravu konsolidovanej výročnej správy o činnosti centra EÚ a jej predloženie **správnej** rade na posúdenie a prijatie;

Pozmeňujúci návrh 48

Návrh nariadenia

Článok 64 – odsek 4 – písmeno i

Text predložený Komisiou

i) prípravu stratégie na zvýšenie efektívnosti a dosiahnutie synergií, stratégie spolupráce s tretími krajinami a/alebo medzinárodnými organizáciami a stratégie pre organizačné riadenie a systémy vnútornej kontroly pre centrum EÚ a jej predloženie **výkonnej** rade na schválenie;

Pozmeňujúci návrh

i) prípravu stratégie na zvýšenie efektívnosti a dosiahnutie synergií, stratégie spolupráce s tretími krajinami a/alebo medzinárodnými organizáciami a stratégie pre organizačné riadenie a systémy vnútornej kontroly pre centrum EÚ a jej predloženie **správnej** rade na schválenie;

Pozmeňujúci návrh 49

Návrh nariadenia

Článok 64 – odsek 4 – písmeno m

Text predložený Komisiou

m) vykonávanie ročného pracovného programu centra EÚ pod kontrolou **výkonnej** rady;

Pozmeňujúci návrh

m) vykonávanie ročného pracovného programu centra EÚ pod kontrolou **správnej** rady;

Pozmeňujúci návrh 50

Návrh nariadenia

Článok 64 – odsek 4 – písmeno p a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

pa) podpisovanie memoránd o porozumení uvedených v článku 53 ods. 3 a článku 54 ods. 2 po informovaní správnej rady.

Pozmeňujúci návrh 51

Návrh nariadenia

Článok 64 – odsek 5

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

5. V prípade, že si to vyžadujú mimoriadne okolnosti, môže výkonný riaditeľ rozhodnúť o umiestnení jedného alebo viacerých zamestnancov do iného členského štátu na účely efektívnejšieho, účinnejšieho a koherentnejšieho plnenia úloh centra EÚ. Pred rozhodnutím o zriadení miestnej kancelárie výkonný riaditeľ získa súhlas Komisie, správnej rady a dotknutého členského štátu. Rozhodnutie je založené na primeranej analýze nákladov a prínosov, ktorá preukazuje najmä pridanú hodnotu takéhoto rozhodnutia, a vymedzí sa v ňom rozsah činností, ktoré sa budú v miestnej kancelárii vykonávať, a to tak, aby sa zabránilo vzniku zbytočných nákladov a duplicite administratívnych funkcií centra EÚ. S dotknutým členským štátom (členskými štátmi) možno uzatvoriť dohodu o sídle.

Pozmeňujúci návrh 52

Návrh nariadenia Článok 65 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Výkonného riaditeľa vymenúva **výkonná** rada na základe otvoreného a transparentného výberového konania, v ktorom ho vyberie zo zoznamu kandidátov navrhnutých Komisiou.

Pozmeňujúci návrh 53

Návrh nariadenia Článok 65 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Na účely uzatvorenia zmluvy

5. V prípade, že si to vyžadujú mimoriadne okolnosti, môže výkonný riaditeľ rozhodnúť o umiestnení jedného alebo viacerých zamestnancov do iného členského štátu na účely efektívnejšieho, účinnejšieho a koherentnejšieho plnenia úloh centra EÚ **v súlade so zásadami dobrej správy vecí verejných**. Pred rozhodnutím o zriadení miestnej kancelárie výkonný riaditeľ získa súhlas Komisie, správnej rady a dotknutého členského štátu. Rozhodnutie je založené na primeranej analýze nákladov a prínosov, ktorá preukazuje najmä pridanú hodnotu takéhoto rozhodnutia, a vymedzí sa v ňom rozsah činností, ktoré sa budú v miestnej kancelárii vykonávať, a to tak, aby sa zabránilo vzniku zbytočných nákladov a duplicite administratívnych funkcií centra EÚ. S dotknutým členským štátom (členskými štátmi) možno uzatvoriť dohodu o sídle.

Pozmeňujúci návrh

2. Výkonného riaditeľa vymenúva **správna** rada na základe otvoreného a transparentného výberového konania, v ktorom ho vyberie zo zoznamu kandidátov navrhnutých Komisiou **po získaní súhlasu Európskeho parlamentu. Komisia pri zostavovaní zoznamu kandidátov zabezpečuje rodovú rovnováhu.**

3. Na účely uzatvorenia zmluvy

s výkonným riaditeľom zastupuje centrum EÚ predseda *výkonnej* rady.

s výkonným riaditeľom zastupuje centrum EÚ predseda *správnej* rady.

Pozmeňujúci návrh 54

Návrh nariadenia Článok 65 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. *Výkonná* rada konajúca na návrh Komisie, ktorá zohľadní posúdenie uvedené v odseku 3, môže predĺžiť funkčné obdobie výkonného riaditeľa jedenkrát, a to najviac o päť rokov.

Pozmeňujúci návrh

5. *Správna* rada konajúca na návrh Komisie, ktorá zohľadní posúdenie uvedené v odseku 3, môže predĺžiť funkčné obdobie výkonného riaditeľa jedenkrát, a to najviac o päť rokov.

Pozmeňujúci návrh 55

Návrh nariadenia Článok 65 – odsek 7

Text predložený Komisiou

7. Výkonný riaditeľ môže byť odvolaný z funkcie len na základe rozhodnutia *výkonnej* rady na návrh Komisie.

Pozmeňujúci návrh

7. Výkonný riaditeľ môže byť odvolaný z funkcie len na základe rozhodnutia *správnej* rady na návrh Komisie.

Pozmeňujúci návrh 56

Návrh nariadenia Článok 66 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Postupy týkajúce sa vymenovania členov poradného výboru pre technológie a jeho fungovania sa spresňujú v rokovacom poriadku správnej rady a zverejňujú sa.

Pozmeňujúci návrh

2. Postupy týkajúce sa vymenovania členov poradného výboru pre technológie a jeho fungovania sa *d'alej* spresňujú v rokovacom poriadku správnej rady a zverejňujú sa. *Pred vymenovaním členov poradného výboru pre technológie sa správna rada najskôr poradí s Európskym parlamentom.*

Pozmeňujúci návrh 57

Návrh nariadenia Článok 66 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Ak už člen nespĺňa kritériá nezávislosti, informuje o tom správnu radu. Správna rada môže prípadne na návrh aspoň tretiny svojich členov alebo Komisie vyhlásiť, že dotknutá osoba nespĺňa požiadavku nezávislosti, a **odvolať ju**. Správna rada vymenúva nového člena na zvyšok funkčného obdobia v súlade s postupom pre radových členov.

Pozmeňujúci návrh

4. Ak už člen nespĺňa kritériá nezávislosti, informuje o tom správnu radu. Správna rada môže prípadne na návrh aspoň tretiny svojich členov alebo Komisie vyhlásiť, že dotknutá osoba nespĺňa požiadavku nezávislosti, a **zrušiť jej vymenovanie**. Správna rada vymenúva nového člena na zvyšok funkčného obdobia v súlade s postupom pre radových členov.

Pozmeňujúci návrh 58

Návrh nariadenia Článok 66 – odsek 6 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ba) predkladať výkonnému riaditeľovi výročnú správu o činnosti ako súčasť konsolidovanej výročnej správy o činnosti;

Pozmeňujúci návrh 59

Návrh nariadenia Článok 66 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 66a

Jednotný programový dokument

1. Správna rada každý rok do 30. novembra prijíma návrh jednotného programového dokumentu obsahujúceho viacročné a ročné plánovanie, ako aj všetky dokumenty uvedené v článku 32 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2019/715, a to na základe návrhu

predloženého výkonným riaditeľom po porade s poradným výborom pre technológie, po zohľadnení stanoviska Komisie a porade s Európskym parlamentom v súvislosti s viacročným plánovaním. Ak sa správna rada rozhodne nezohľadniť prvky stanoviska Komisie alebo poradného výboru pre technológie, dôkladne to odôvodní. Povinnosť poskytnúť dôkladné odôvodnenie sa uplatní aj na prvky, na ktoré pri konzultáciách upozorní Európsky parlament. Správna rada predloží jednotný programový dokument Európskemu parlamentu, Rade a Komisii do 31. januára nasledujúceho roka. Jednotný programový dokument nadobúda definitívnu podobu po konečnom prijatí všeobecného rozpočtu a v prípade potreby sa zodpovedajúcim spôsobom upraví.

2. Ročný pracovný program zahŕňa podrobné ciele a očakávané výsledky vrátane ukazovateľov výkonnosti. Obsahuje aj opis opatrení, ktoré sa majú financovať, a informáciu o finančných a ľudských zdrojoch vyčlenených na každé opatrenie v súlade so zásadami zostavovania rozpočtu a riadenia na základe činnosti. Ročný pracovný program je v súlade s viacročným pracovným programom uvedeným v odseku 4 tohto článku. Musia sa v ňom jasne uvádzať úlohy, ktoré sa v porovnaní s predchádzajúcim rozpočtovým rokom doplnili, zmenili alebo vypustili. Ročné alebo viacročné plánovanie zahŕňa informácie o plánovanom výskume, prieskumoch a štúdiách agentúry uvedených v článku 50 ods. 3.

3. Keď sa agentúre uloží nová úloha, správna rada zmení prijatý ročný pracovný program. Každá podstatná zmena ročného pracovného programu sa prijíma rovnakým postupom ako prvý ročný pracovný program. Správna rada môže nepodstatnými zmenami v ročnom pracovnom programe poveriť výkonného

riaditeľ a.

4. Vo viacročnom pracovnom programe sa stanovuje všeobecné strategické plánovanie vrátane cieľov, očakávaných výsledkov a ukazovateľov výkonnosti. Ďalej sa v ňom stanovuje plán zdrojov vrátane viacročného rozpočtu a stavu pracovníkov. Plánovanie zdrojov sa aktualizuje každoročne. Strategické plánovanie sa aktualizuje v prípade potreby, a najmä s cieľom zamerať sa na výsledky hodnotenia uvedeného v článku 85.

5. Viacročný a ročný pracovný program sa vypracúva v súlade s článkom 32 delegovaného nariadenia (EÚ) 2019/715.

Do oddielu 6 sa vkladá (nový) článok 66a.

Pozmeňujúci návrh 60

Návrh nariadenia Článok 66 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 66b

Rozpočet

- 1. Pre každý rozpočtový rok, ktorý zodpovedá kalendárnemu roku, sa vypracujú odhady všetkých príjmov a výdavkov centra EÚ a uvedú sa v rozpočte centra EÚ, ktorý musí byť z hľadiska príjmov a výdavkov vyrovnaný.**
- 2. Bez toho, aby boli dotknuté iné zdroje, príjmy centra EÚ zahrňajú príspevok Únie uvedený vo všeobecnom rozpočte Únie.**
- 3. Centrum EÚ môže využívať finančné prostriedky Únie prostredníctvom dohôd o delegovaní alebo ad hoc grantov v súlade so svojimi rozpočtovými pravidlami podľa článku 68**

a ustanoveniami príslušných nástrojov na podporu politík Únie.

4. Výdavky centra EÚ zahŕňajú odmeny zamestnancov, výdavky na správu a infraštruktúru a prevádzkové náklady pri dodržaní príslušných rozpočtových pravidiel EÚ.

5. Rozpočtové záväzky, ktoré sa vzťahujú na opatrenia súvisiace s rozsiahlymi projektmi trvajúcimi viac ako jeden rozpočtový rok, sa môžu rozdeliť na niekoľko ročných splátok.

Do oddielu 6 sa vkladá (nový) článok 66b.

Pozmeňujúci návrh 61

Návrh nariadenia

Kapitola IV – oddiel 6 – nadpis

Text predložený Komisiou

Zostavenie a štruktúra rozpočtu

Pozmeňujúci návrh

Finančné ustanovenia

Pozmeňujúci návrh 62

Návrh nariadenia

Kapitola IV – oddiel 6 – pododdiel 1 – nadpis

Text predložený Komisiou

Pododdiel 1
Jednotný programový dokument

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 63

Návrh nariadenia

Článok 67 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Výkonný riaditeľ každý rok vypracúva návrh výkazu odhadov príjmov a výdavkov centra EÚ na nasledujúci

Pozmeňujúci návrh

1. Výkonný riaditeľ každý rok vypracúva návrh výkazu odhadov príjmov a výdavkov centra EÚ na nasledujúci

rozpočtový rok a spolu s plánom pracovných miest ho predkladá **výkonnej** rade.

rozpočtový rok a spolu s plánom pracovných miest ho predkladá **správnej** rade.

Pozmeňujúci návrh 64

Návrh nariadenia Článok 67 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Na základe návrhu výkazu odhadov **výkonná** rada zostavuje predbežný návrh odhadu príjmov a výdavkov centra EÚ na nasledujúci rozpočtový rok a predkladá ho Komisii každý rok do 31. januára.

Pozmeňujúci návrh

2. Na základe návrhu výkazu odhadov **správna** rada zostavuje predbežný návrh odhadu príjmov a výdavkov centra EÚ na nasledujúci rozpočtový rok a predkladá ho Komisii každý rok do 31. januára.

Pozmeňujúci návrh 65

Návrh nariadenia Článok 67 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. **Výkonná** rada zasiela Európskemu parlamentu, Rade a Komisii konečný návrh odhadu príjmov a výdavkov centra EÚ vrátane návrhu plánu pracovných miest každý rok do 31. marca.

Pozmeňujúci návrh

3. **Správna** rada zasiela Európskemu parlamentu, Rade a Komisii konečný návrh odhadu príjmov a výdavkov centra EÚ vrátane návrhu plánu pracovných miest každý rok do 31. marca.

Pozmeňujúci návrh 66

Návrh nariadenia Článok 67 – odsek 8

Text predložený Komisiou

8. Rozpočet centra EÚ prijíma **výkonná** rada. Tento rozpočet sa stane konečným po konečnom prijatí všeobecného rozpočtu Únie, podľa potreby sa zodpovedajúcim spôsobom upraví.

Pozmeňujúci návrh

8. Rozpočet centra EÚ prijíma **správna** rada **dvojtretinovou väčšinou hlasov svojich členov s hlasovacím právom**. Tento rozpočet sa stane konečným po konečnom prijatí všeobecného rozpočtu Únie. Podľa potreby sa zodpovedajúcim spôsobom upraví.

Pozmeňujúci návrh 67

Návrh nariadenia Článok 68 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Rozpočtové pravidlá uplatniteľné na centrum EÚ prijíma **výkonná** rada po porade s Komisiou. Tieto pravidlá sa nesmú odchyľovať od delegovaného nariadenia (EÚ) 2019/715⁵² s výnimkou prípadov, keď sa takáto odchýlka osobitne vyžaduje vzhľadom na prevádzku centra EÚ a Komisia ju vopred schválila.

⁵² Ú. v. ES L 122, 10.5.2019, s. 1.

Pozmeňujúci návrh

Rozpočtové pravidlá uplatniteľné na centrum EÚ prijíma **správna** rada po porade s Komisiou. Tieto pravidlá sa nesmú odchyľovať od delegovaného nariadenia (EÚ) 2019/715⁵² s výnimkou prípadov, keď sa takáto odchýlka osobitne vyžaduje vzhľadom na prevádzku centra EÚ a Komisia ju vopred schválila.

⁵² Ú. v. ES L 122, 10.5.2019, s. 1.

Pozmeňujúci návrh 68

Návrh nariadenia Kapitola IV – oddiel 6 – pododdiel 2 – nadpis

Text predložený Komisiou

Pododdiel 2

Prezentácia, plnenie a kontrola rozpočtu

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 69

Návrh nariadenia Článok 69

Text predložený Komisiou

Článok 69

Rozpočet

1. **Pre každý rozpočtový rok, ktorý zodpovedá kalendárnemu roku, sa vypracujú odhady všetkých príjmov a výdavkov centra EÚ a uvedú sa v rozpočte centra EÚ, ktorý musí byť z hľadiska príjmov a výdavkov vyrovnaný.**

2. **Bez toho, aby boli dotknuté iné**

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

zdroje, príjmy centra EÚ zahŕňajú príspevok Únie uvedený vo všeobecnom rozpočte Únie.

3. Centrum EÚ môže využívať finančné prostriedky Únie prostredníctvom dohôd o delegovaní alebo ad hoc grantov v súlade so svojimi rozpočtovými pravidlami podľa článku 68 a ustanoveniami príslušných nástrojov na podporu politik Únie.

4. Výdavky centra EÚ zahŕňajú odmeny zamestnancov, výdavky na správu a infraštruktúru a prevádzkové náklady.

5. Rozpočtové záväzky, ktoré sa vzťahujú na opatrenia súvisiace s rozsiahlymi projektmi trvajúcimi viac ako jeden rozpočtový rok, sa môžu rozdeliť na niekoľko ročných splátok.

POSTUP VÝBORU POŽIADANÉHO O STANOVISKO

Názov	Stanovenie pravidiel predchádzania sexuálnemu zneužívaniu detí a boja proti nemu
Referenčné čísla	COM(2022)0209 – C9-0174/2022 – 2022/0155(COD)
Gestorský výbor dátum oznámenia na schôdzi	LIBE 12.9.2022
Výbor, ktorý predložil stanovisko dátum oznámenia na schôdzi	BUDG 12.9.2022
Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko dátum vymenovania	Niclas Herbst 21.6.2022
Prerokovanie vo výbore	2.3.2023
Dátum prijatia	8.6.2023
Výsledok záverečného hlasovania	+: 28 -: 0 0: 1
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Olivier Chastel, Katalin Cseh, Andor Deli, Pascal Durand, José Manuel Fernandes, Vlad Gheorghe, Valérie Hayer, Eero Heinäluoma, Niclas Herbst, Adam Jarubas, Moritz Körner, Zbigniew Kuźmiuk, Camilla Laureti, Janusz Lewandowski, Siegfried Mureşan, Dimitrios Papadimoulis, Bogdan Rzońca, Eleni Stavrou, Nicolae Ştefănuţă, Nils Ušakovs, Rainer Wieland
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Jonás Fernández, Jens Geier, Fabienne Keller, Petri Sarvamaa
Náhradník (čl. 209 ods. 7) prítomný na záverečnom hlasovaní	Asim Ademov, Markus Ferber, Inma Rodríguez-Piñero, Massimiliano Smeriglio

ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO

28	+
ECR	Zbigniew Kuźmiuk, Bogdan Rzońca
NI	Andor Deli
PPE	Asim Ademov, Markus Ferber, José Manuel Fernandes, Niclas Herbst, Adam Jarubas, Janusz Lewandowski, Siegfried Mureşan, Petri Sarvamaa, Eleni Stavrou, Rainer Wieland
Renew	Olivier Chastel, Katalin Cseh, Vlad Gheorghe, Valérie Hayer, Fabienne Keller
S&D	Pascal Durand, Jonás Fernández, Jens Geier, Eero Heinäluoma, Camilla Laureti, Inma Rodríguez-Piñero, Massimiliano Smeriglio, Nils Ušakovs
The Left	Dimitrios Papadimoulis
Verts/ALE	Nicolae Ştefănuţă

0	-

1	0
Renew	Moritz Körner

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania